**1** Mittente (Ragione sociale, città, stato)
Expèditeur (nom,adresse,pays)

**Magna PT S.p.A.**
**Via dei ciclamini, 4**
**I-70026 MODUGNO - BARI**

# INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
# CMR
## LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)

**2** Destinatario (Ragione sociale, città, stato)
Destinatare (nom,adresse,pays)

**16** Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)
Transporteur (nom,adresse,pays) **DSV**

**3** Luogo previsto per la consegna della merce
Lieu prèvu pour la livrasion de la marchandise

**INTERMEDIATE CONSEGNEE**
**F201C Hollingsworth Logistics Management**
**14231 W. Warren Ave**
**Dearborn, MI, 48126, U.S.A.**

**17** Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

Ort/Lieu **IDEM**

Land/Pays

**4** Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **MODUGNO,**

Land/Pays **ITALY**

Datum/Date: **22.08.2023**

**18** Riserve e osservazioni del trasportatore
Rèserves et observations des transporteurs

**Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7**

**5** Documenti allegati
Documents annexès

**DELIVERY NOTE: 4050288, 4050289, 4050290, 4050291, 4050292, 4050293, 4050294, 4050295, 4050296, 4050297, 4050298**

| | | | |
|---|---|---|---|
| AE8Z4026A | 5 Carton | Differential asm | 5 pcs |
| AE8Z7M101A | 1 Carton | Input speed Sensor 1 | 144 pcs |
| AE8Z7M101B | 1 Carton | Input speed Sensor 2 | 144 pcs |
| AE8Z7H103A | 1 Carton | Output Speed Sensor 2 | 144 pcs |
| F1FZ7017B | 1 Carton | Input Shaft Inner Asm | 1 pcs |
| BV6Z7060J | 1 Carton | Output Shaft 1 | 3 pcs |
| F1FZ7060B | 2 Carton | Output Shaft 2 | 2 pcs |
| AE8Z7118A | 4 Carton | Single Row Ball Bearing | 252 pcs |
| AE8Z7118B | 1 Carton | Single Row Ball Bearing | 60 pcs |
| AE8Z7M037C | 3 Carton | Cylindrical roller bearing | 210 pcs |
| AE8Z4220A | 7 Carton | tapered roller bearing asm | 350 pcs |
| | | on one pallet 120 x 80 x 70 | |

**10** Nr. di statistica / No. statistique

**11** Peso lordo kg. / Poids brut.kg: **274 kg**

**12** Volume m3 / Cubage m3

UN-Nr. / Un-No. | Klasse / Classe | Ziffer / Chiffre | Buchstabe / Lettre | (ADR) / (ADR)

**13** Istruzioni del mittente
Instructions de l`expediteur ( formalitès et autres)

**GSDB CODE : CJ8NA**
**DSV: SVF80016420**

**19** zu zahlen vom: / A payer par:

| | Absender / L`expéditeur | | Währung / Monnaie | | Empfänger / Le Destinataire | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fracht / Prix de transport | | | | | | |
| Ermäßigungen / Rèductions - | | | | | | |
| Zeischensumme / Solde | | | | | | |
| Zuschläge / Suppléments | | | | | | |
| Nebengebühren / Frais accessoires | | | | | | |
| Sonstiges / Divers + | | | | | | |
| Zu zahlende Gesamtsummè/ Totalà payer | | | | | | |

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d`affranchissement

Trasporto prepagato / Franco

Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : **FCA**

**20** Convenzioni particolari / Conventions particulieres

**21** Compilato a / Etabilie à **MODUGNO** am / le

**22** **Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4**
**I-70026 MODUGNO - BARI**
(Firma e timbro del mittente)
(Signature et timbre de L`èxpediteur)

**Targa :** FN 744YS

**(Firma e timbro del trasportatore)**
**(Signature et timbre du transporteur)**

**24** Merce ricevuta / Rèception des marchandises — Data / Date
am / le

(Firma e timbro del destinatario)
(Signature et timbre du destinataire)

**25** **Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen**

| von | bis | km |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

| Paletten-Absender – Expèditeur des palettes | | | | Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Art | Anzahl | Kein- Tausch | Tausch | Art | Anzahl | Kein-Tausch | Tausch |
| Euro-Palette | | | | Euro-palette | | | |
| Gitterbox-Palette | | | | Gitterbox-Palette | | | |
| Einfach-Palette | | | | Einfach-Palette | | | |

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27**

| | Amtliches Kennzeichen | Nutzlast in kg |
|---|---|---|
| **Targa motrice** | | |
| **Targa rimorchio** | | |

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT

AF31A FCSD NATIONAL PARTS
DISTRIBUTION CENTER
11871 MIDDLEBELT ROAD
LIVONIA MI 48151
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

| | |
|---|---|
| Delivery no. / Date: | 4050288 / 08/21/2023 |
| Purch. ord. no.: | SC 000000 |
| Purch. ord. Date: | |
| Supplier's no.: | CJ8NA |
| Order no. / Date: | 30022862 / 09/17/2019 |
| Customer no.: | 10007253 |
| Consignee: | 30007658 |
| Packager Int. Cons.: | 30007219 |
| | 05 Service / Ersatzteil |
| Person in charge: | Martinelli, Rocco |
| Tel. no. / Fax: | |

loading station: YC

## Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 26.520 KG Net weight 21.520 KG

| Item | Material Description | Quantity | Weight |
|---|---|---|---|
| 000010 | 2500424803KDFO<br>Differential Asm.<br>Customer article number: AE8Z 4026 A AE | 5 PC | 21.520 KG |
| 900001 | TRS-030000<br>Cardboard packaging No. 3 | 5 PC | 5 KG |

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

**AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352**

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna ✓

# FCSD - COLLECTION NOTE

DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com

SVF80016420

## Receiver Details

| | | | |
|---|---|---|---|
| FORD plant code: | F201C | 2digit code: | |
| FORD plant address: | Hollingsworth logistics Management | dock code: | |
| | 14231 W.Warren,Dearborn,MI,48126 | ARL: | F201C |
| | USA | | |

**Each destination requires a separate collection Note**

## Shipper Details

| | | | |
|---|---|---|---|
| Company Name: | MAGNA PT s.pa. | Supplier GSDB Code: | CJ8NA |
| Street: | Via dei Ciclamini, 4 | | |
| City: | Modugno | | |
| Zip code: | 70026 | Country: | ITALY |
| Contact Person: | Mr.Salenbauch | | |
| Contact Phone: | +390805858681; | | |
| Contact eMail: | josef.salenbauch@Magna.com;Frank.Hoffmann@magna.com | | |
| Collection Address: (alternative) | | | |

## Timing

| | | | |
|---|---|---|---|
| Collection date: | 22/08/2023 | Collection time frame: | 8:00-14:00 |

**FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.**

**Export Customs Document: (MRN)**

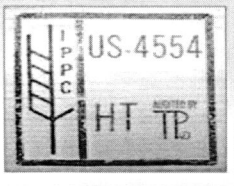
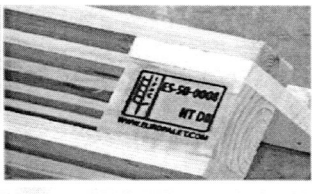
will be created by:
Export customs office: ES000812 (Barcelona)

## Shipment details SVF80015860

| ASN (delivery note number) | Part Number | PCS | dimensions for pack (LxBxW) in CM | | | Packaging Units | Packaging Type | Gross Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4050288 | AE8Z4026A | 5 | | | | | | |
| 4050289 | AE8Z7M101A | 144 | | | | | | |
| 4050290 | AE8Z7M101B | 144 | | | | | | |
| 4050291 | AE8Z7H103A | 144 | | | | | | |
| 4050292 | F1FZ7017B | 1 | | | | | | |
| 4050293 | BV6Z7060J | 3 | | | | | | |
| 4050294 | F1FZ7060B | 2 | | | | | | |
| 4050295 | AE8Z7118A | 252 | | | | | | |
| 4050296 | AE8Z7118B | 60 | | | | | | |
| 4050297 | AE8Z7M037C | 210 | | | | | | |
| 4050298 | AE8Z4220A | 350 | 120 | 80 | 70 | 1 | Pallet | 274 |
| | | | | | **Total** | 1 | Units | 274 kg |

Dangerous goods? yes no (X)

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))
Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.

IPPC
**XX - 000**
**YY**

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.